S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

PROVISIONAL

S/PV.3102
30 July 1992

ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية بعد الالف الثالثة والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الخميس ، ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، الساعة ١٧/٠٥

الرئيس : السيد جيسس	(الرأس الاخضر)
الاعضاء :	
الاتحاد الروسي	السيد لوزنسكي
إكوادور	السيد أيالا لاسو
بلجيكا	السيد نوتردام
زمبابوي	السيد ممبنغوي
الصين	السيد جين يونغجيان
فرنسا	السيد روشيرو دي لا سابلبير
فنزويلا	السيد أريسا
المغرب	السيد بن جلون تويمي
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	السير ديفيد هناي
النمسا	السيد هاينوتش
الهند	السيد غاريخان
هنغاريا	السيد مولنار
الولايات المتحدة الامريكية	السيد بركنس
اليابان	السيد هاتانو

يتضمن هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الاخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الامن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

92-61018 (٩٢)ز١٥٢١

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٠٥

إقرار جدول الأعمال

أُقر جدول الاعمال .

الحالة في الشرق الاوسط

تقرير الأمين العام بشأن قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/24341)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الامن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله . يجتمع مجلس الامن بناء على التفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة .

ومعروض على أعضاء المجلس تقرير الامين العام بشأن قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان للفترة من ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ إلى ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣ ، الوارد في الوثيقة S/24341 . ويذكر في هذا التقرير أن اثنين من أفراد القوة فقدا حياتهما في فترة الولاية الحالية . وعلاوة على ذلك أصيب ١٥ جنديا بجراح . وإنني على ثقة بأنني أتكلم باسم كل الاعضاء في التقدم بخالص التعازي لحكومتي وأسرتي المتوفيين اللذين ضحيا بحياتهما في سبيل قضية السلم .

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/24360 التي تتضمن نص مشروع قرار أُعد خلال مشاورات المجلس السابقة .

وأود أن أوجه إنتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/24293 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة في ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٣ موجهة إلى الامين العام من الممثل الدائم للبنان لدى الامم المتحدة .

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وما لم أسمع اعتراضا سأطرح الآن مشروع القرار (S/24360) على التصويت .

وحيث أنه لا يوجد اعتراض تقرر ذلك .

أُجري التصويت برفع الايدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، اكوادور ، بلجيكا ، الرأس الاخضر ، زمبابوي ، الصين ، فرنسا ، فنزويلا ، المغرب ، المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا . وبذلك يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٧٦٨ (١٩٩٢) .

وعقب المشاورات بين أعضاء مجلس الامن ، أُذن لي بالإدلاء بالبيان التالي نيابة عن المجلس :

"أحاط أعضاء مجلس الامن علما مع التقدير بتقرير الامين العام بشأن قوة الامم المتحدة المؤقتة في لبنان (S/24341) المقدم وفقا للقرار ٧٣٤ (١٩٩٢) .

"وهم يؤكدون من جديد التزامهم بسيادة لبنان الكاملة ، واستقلاله ، وسلامته الإقليمية ووحدته الوطنية داخل حدوده المعترف بها دوليا . وفي هذا السياق ، يؤكدون أن تمتنع أية دولة عن التهديد باستعمال القوة أو استعمالها ضد السلامة الإقليمية أو الاستقلال السياسي لاية دولة ، أو بأي اسلوب آخر لا يتفق مع أغراض الامم المتحدة .

"وحيث أن مجلس الأمن يُمدد ولاية قوة الأمم المتحدة في لبنان لفترة مؤقتة أخرى على أساس القرار ٤٢٥ (١٩٧٨) ، فإن أعضاء المجلس يؤكدون مرة أخرى الحاجة الماسة إلى تنفيذ القرار من جميع نواحيه . وهم يكررون تأييدهم التام لإتفاق الطائف وللجهود المستمرة التي تبذلها الحكومة اللبنانية من أجل تعزيز السلم والوحدة الوطنية والأمن في البلد . وأعضاء المجلس يثنون على الحكومة اللبنانية لما تبذله من جهود ناجعة في وزع وحدات جيشها في جنوب البلد بالتنسيق الكامل مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان .

"ويُعرب أعضاء مجلس الأمن عن قلقهم إزاء العنف المستمر في جنوب لبنان ، ويأسفون للخسارة في أرواح المدنيين ، ويحثون جميع الأطراف على ممارسة كبح الجماح .

"وينتهز أعضاء مجلس الأمن هذه الفرصة للإعراب عن تقديرهم للجهود المستمرة التي يبذلها الأمين العام وموظفوه في هذا الشأن ويثنون على جنود قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان وعلى البلدان المساهمة بقوات للتضحية والالتزام بقضية السلم والأمن الدوليين في ظروف صعبة" .

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/١٠